



Guide d'application pour Genèse

Timothy F. Neu, Ph.D.—Directeur
Tom Warren, D.Min—Rédacteur
John Hutchins, M.A.—Rédacteur
Tabitha Price, B.A.—Rédacteur et Editeur

English - December 2018
Français – Mars 2020



ACCELERATING
BIBLE
TRANSLATION

Présentation	3
S L'Écriture nous raconte comment sert-elle et ce qu'elle produit:	3
L'objectif de ce guide est:	3
Les résultats d'utiliser ce guide sont:	4
Le public principal pour ce guide est:.....	4
Le résultat attendu de ce guide est:.....	4
Ce guide est:	4
Savoir utiliser ce guide:.....	5
Genèse 1:1-2:3.....	6
Genèse 2:4-25.....	6
Genèse 3:1-24.....	7
Genèse 6:5-22; 7:5-24; 9:8-17.....	7
Genèse 12:1-8; 15:1-6; 17:1-8.....	7
Genèse 22:1-19.....	8
Genesis 25:19-34.....	8
Genèse 32:22-31.....	8
Genèse 37:12-36.....	8
Genèse 45:1-28.....	9
Genèse 50:15-26.....	9
Conclusion.....	9

Présentation

Genèse 12:1-5 (Bible littérale ouverte?)

1 Maintenant Yahweh dit à Abram, "Va-t'en de ton pays, et de tes parents, et de la maison de ton père, au pays que je te montrerai. 2 Je te ferai devenir une grande nation, et je te bénirai, et je rendrai ton nom grand, et tu seras une bénédiction.

L'Écriture nous raconte à quoi elle sert et ce qu'elle produit:

1. Connaître les Écritures vous aidera à être sage et à comprendre le chemin du salut.
2. L'Écriture nous enseigne comment vivre nos vies.
3. L'Écriture nous enseigne ce qui est bien ou mal.
4. Le chrétien qui étudie l'Écriture apprendra la piété, apprendra comment vivre, apprendra à avoir une relation avec Dieu, et apprendra à montrer l'amour aux autres gens.
5. Le chrétien qui étudie la Parole de Dieu a tout ce dont il a besoin pour vivre pour la gloire de Dieu.

L'objectif de ce guide est:

1. Offrir une ressource à la population chrétienne pour mesurer l'efficacité de l'Écriture dans leur vie.
2. Montrer aux croyants qui peuvent lire l'Écriture dans leur propre langue, de nouvelles manières d'étudier la Bible et l'appliquer pour qu'ils puissent expérimenter la mesure complète de l'intention de Dieu pour leur vie en Dieu.
3. Donner à la population chrétienne un guide transférable, extensible pour diriger les chrétiens vers une compréhension et une connaissance plus profonde de la Bible.
4. Expliquer les mots et idées difficiles qui se trouvent dans la Bible, comme doctrine, instruction, Loi, vie pratique, aide pour les familles, et l'Église locale.
5. Aider les chrétiens à découvrir des manières d'exprimer l'amour pour Dieu à travers l'adoration qui est basée sur l'instruction de la Parole de Dieu.

Les résultats d'utiliser ce guide sont :

1. Le groupe de croyants comprendront plus la Bible, et ils apprendront à comprendre son message et à suivre les instructions de la vie chrétienne et de l'adoration de Dieu.
2. Les croyants qui vont à l'église apprendront à servir et à montrer l'amour aux autres gens comme le Christ les a aimés.
3. Les doctrines de la vie chrétienne augmenteront (la prière, la générosité, la pureté, et d'autres doctrines similaires) alors que les chrétiens vivent dans la foi et que leur confiance en Dieu augmente.

Le public principal pour ce guide est:

1. Les chrétiens qui veulent comprendre le message de la Bible et qui veulent suivre l'instruction de la Bible, pour honorer Dieu et pour que la maturité spirituelle des chrétiens augmentent.
2. Les leaders spirituels chrétiens qui ont appris à enseigner le message de la Bible encourageront ainsi la croissance spirituelle dans l'Église par leur instruction, laquelle entraînera la maturité spirituelle de ceux qui adorent et servent ensemble dans l'Église locale.

Le résultat attendu de ce guide est:

1. Que les chrétiens et ceux qui sont intéressés par la foi chrétienne trouveront une compréhension plus profonde de la signification de la Bible et ils seront invités à mettre en pratique le message de la Bible dans leur propre vie.
2. Que ceux qui l'utilisent comprendront et mettront en pratique le message de la Bible dans leur vie individuelle pendant qu'ils vivent pour donner gloire à Dieu, et dans leur voisinage, surtout avec d'autres chrétiens dans la communauté d'adoration de Dieu.
3. Que ceux qui l'utilisent auront plus confiance en leur traduction de l'Écriture et seront plus courageux pour la partager avec d'autres personnes.
4. Que ceux qui l'utilisent aideront les autres à comprendre et à mettre en pratique la parole de Dieu dans leurs vies.
5. Que ceux qui l'utilisent seront inspirés et ils voudront aider d'autres groupes linguistiques à obtenir les Écritures dans leur propre langue.

Ce guide est:

1. Le Guide d'application pour Genèse est une ressource supplémentaire qui accompagne et soutient l'instruction dans le Guide des Réviseurs.
2. Une série de questions basées sur les passages dans le Guide des Réviseurs qui demandent aux participants d'utiliser ce qu'ils lisent pour leur propre expérience et à leur vie.
3. Un processus de groupe ou de communauté supervisé par un leader d'équipe.

Pour utiliser ce guide, un groupe de chrétiens qui ont la Parole de Dieu dans leur langue maternelle peuvent convenir de lire et étudier la Bible ensemble, et discuter des questions incluses dans ce guide. Un leader spirituel d'une église chrétienne (un pasteur, professeur, ou leader, ou peut-être l'un des traducteurs, etc.) devrait diriger le groupe afin que le Guide d'Applications soit étudié en groupe.

Comment utiliser ce guide:

1. Les versets précèdent un ensemble de questions. Lire ces versets des 'Écritures nouvellement traduites.
2. Le leader du groupe posera les questions suivantes au groupe.
3. Si c'est possible (dans les groupes de personnes avec un niveau avancé d'alphabétisation) une personne devra écrire les réponses aux questions, particulièrement les réponses aux questions où des gens du groupe ne sont pas d'accord. Cette personne devra écrire aussi les questions où des gens ne savent pas la réponse.
4. Ne complétez pas les questions rapidement - donnez un moment pour réfléchir aux versets et pour répondre, s'ils désirent.
5. À la fin de chaque ensemble de questions, il y a des questions de conclusion. On devrait garder les réponses à ces questions si c'est possible pour les partager avec un grand public.

Si vous avez des questions ou des commentaires sur ce guide, envoyez-nous un email :
translation_services@wycliffeassociates.org

Genèse 1:1-2:3

1. Qu'est-ce que vous aimez plus dans la création ou qu'est-ce que vous pensez qui est plus beau dans la création ? Qu'est-ce que vous apprenez sur Dieu à travers sa création ?
2. Sachant que Dieu était content de sa création, comment est-ce que l'attitude des chrétiens envers la création devrait être ? Comment est-ce que les chrétiens peuvent prendre soin de la création?
3. Genèse 1:27 dit que les humains sont créés à l'image de Dieu. Comment est-ce que cela affecte la manière que vous devriez traiter d'autres personnes? Comment est-ce que ça affecte comment vous vous voyez?
4. Pourquoi est-ce que c'est important de comprendre que Dieu est le créateur de tout? Comment est-ce que ça affecte ce que vous croyez?
5. Quelles sont d'autres croyances du début du monde selon d'autres religions ou d'autres personnes ? Comment est-ce qu'elles sont similaires ou différentes de ce que le premier chapitre de Genèse enseigne?
6. Qu'est-ce que vous pouvez dire pour expliquer que Dieu (Yahweh) est le créateur de l'univers à quelqu'un qui ne croit pas en Dieu?
7. Pourquoi est-ce que c'est important de se reposer un jour? Comment est-ce que le mettre en pratique vous aide à vous approcher de Dieu?
8. Décrivez ce que vous avez appris sur les attributs de Dieu dans ce chapitre.

Genèse 2:4-25

1. Pourquoi est-ce que l'histoire de la création de l'homme et la femme est répétée dans le deuxième chapitre de Genèse ? Qu'est-ce qu'il y a d'autre dans l'histoire de la création de l'homme et la femme ?
2. À votre avis, pourquoi Dieu fait travailler l'homme ? Comment le travail bénéfique et une bénédiction pour les gens ? Comment nous donnons la gloire à Dieu au travers de ce que nous faisons ?
3. Comment vous pourriez utiliser ce chapitre comme outil pour montrer à quelqu'un qu'il est précieux aux yeux de Dieu ?
4. Qu'avez-vous appris à propos du rapport entre l'homme et la femme ? Comment le rapport est bénéfique ?
5. Pourquoi pensez-vous que Dieu ne voulait pas que personne ait mangé de l'arbre de la connaissance du bien et du mal ?
6. Comment sentez-vous lorsque quelqu'un vous dit de ne pas faire quelque chose. Pourquoi Dieu ne permet-il pas que les gens fassent certaines choses ?
7. Décrivez ce que vous avez appris sur les attributs de Dieu dans ce chapitre.

Genèse 3:1-24

1. Qu'y a-t-il dans ce monde qui font que les gens doutent de Dieu et de sa Parole ?
2. Qu'est-ce que vous avez appris dans ce chapitre sur les tactiques que le Diable (le serpent) a utilisé pour tenter les gens de commettre un péché ?
3. Qu'est-ce qui vous tente le plus ? Qu'est-ce que vous pourriez faire pour résister à la tentation ?
4. Est-ce que le monde est devenu différent après que le péché y est entré ? Qu'est-ce que vous voyez dans le monde actuellement qui est une conséquence du péché d'Adam et Ève ? Comment est-ce que vous avez expérimenté les conséquences du péché ?
5. Décrivez ce que vous avez appris sur les attributs de Dieu dans ce chapitre.

Genèse 6:5-22; 7:5-24; 9:8-17

1. Qu'est-ce que ces versets vous enseignent sur l'attitude de Dieu envers le péché ? Qu'est-ce que ces versets vous enseignent sur l'attitude de Dieu envers l'obéissance ?
2. Qu'est-ce que vous direz à quelqu'un qui a des difficultés pour comprendre l'idée qu'un Dieu si affectueux tuerait beaucoup de personnes et animaux ?
3. Comment est-ce que Noé a montré sa foi en Dieu par ses actions ? Qu'est-ce que vous pourriez faire pour montrer votre foi aux autres ?
4. Comment est-ce que la promesse de Dieu avec Noé vous réconforte maintenant ? Quels rappels que Dieu vous a donné qu'il est avec vous et qu'il sera fidèle toujours ?

Genèse 12:1-8; 15:1-6; 17:1-8

1. Quelle chose difficile Dieu vous a-t-il demandé d'accomplir ? Cela vous a-t-il rendu nerveux ? Que pensez-vous qu'Abram a ressenti quand il a quitté sa maison ?
2. Abram était déjà âgé quand Dieu voulait qu'il parte de sa maison. Est-ce que vous croyez que c'est plus facile ou plus difficile d'obéir à Dieu pendant que votre vieillesse ?
3. Qu'est-ce que Dieu vous a promis ? Est-ce que c'est plus facile ou plus difficile d'attendre les promesses de Dieu ?
4. Dans Genèse 15:2-3 Abram a l'air d'être frustré que Dieu ne lui ait pas encore donné d'héritier. Est-ce que vous avez été une fois frustré avec Dieu ? Qu'est-ce que vous avez fait pour ne plus être frustré ?
5. Pourquoi croyez-vous que Dieu nous fasse attendre beaucoup de temps avant de réaliser ses promesses ? Qu'avez-vous appris pendant votre attente ?
6. Le rapport d'Abram avec Dieu a affecté ses descendants. Est-ce que la foi d'un parent âgé vous a affecté ? Comment est-ce que votre foi a impacté des membres d'une famille plus jeunes ? Ou comment est-ce que vous croyez que votre foi impactera des familles plus jeunes ?

Genèse 22:1-19

1. Qu'est-ce que vous avez appris à propos de la foi d'Abraham dans ces versets ?
Croyez-vous que vous auriez répondu comme Abraham ?
2. Comment est-ce que Dieu a testé votre foi ? Qu'est-ce que ce test vous a montré sur votre foi ? Comment est-ce qu'il a aidé à faire augmenter votre foi?
3. Abraham a rapidement répondu au commandement de Dieu. Répondez-vous vite quand Dieu vous demande de faire quelque chose?
4. Abraham croyait en Dieu et lui obéissait. Décrivez le rapport entre la foi et l'obéissance. Est-ce qu'il est important que les chrétiens obéissent à Dieu ? Pourquoi ou pourquoi pas?

Genesis 25:19-34

1. Quand vous ne compreniez pas quelque chose qui se passait dans votre vie, est-ce que vous en avez parlé à Dieu ? Comment est-ce que Dieu vous a répondu ? Est-ce que vous vous êtes senti plus certain après qu'il vous a répondu ?
2. Dans ces versets qu'est-ce que vous avez appris sur Jacob et Esaü ? Est-ce que ce qu'ils ont fait est bien ou mal ? Pourquoi est-ce que c'est important que les familles chrétiennes se comportent bien ?

Genèse 32:22-31

1. Comment est-ce que les gens luttent avec Dieu aujourd'hui ? Décrivez une fois quand vous avez lutté avec Dieu ? Comment est-ce que cette expérience vous a affecté ?
2. Dans un verset antérieur, Dieu a changé le nom d'Abram à Abraham. Dans cette partie, Dieu a changé le nom de Jacob à Israël. Pourquoi est-ce que c'est important quand Dieu change le nom de quelqu'un ?

Genèse 37:12-36

1. Qu'est-ce que vous avez appris sur les fils d'Israël dans ces versets ? Pourquoi est-ce que vous croyez que Dieu a choisi une famille avec beaucoup de problèmes pour être son peuple ?
2. Est-ce que vous avez vu des chrétiens ne s'entendent pas avec d'autres chrétiens ? Comment est-ce que Dieu a montré qu'il était encore fidèle à une église même si les membres ne s'entendaient pas bien ?
3. Est-ce qu'il y avait une fois où quelqu'un en qui vous aviez confiance vous a trahi ? Qu'est-ce que vous avez fait dans cette situation ? Est-ce que cette expérience vous a aidé à vous approcher à Dieu ? Est-ce que vous vous êtes posé la question pourquoi Dieu a permis que vous ayez eu cette expérience ?

Genèse 45:1-28

1. Décrivez une fois quand tout ce que vous avez expérimenté semblait mal mais Dieu l'a rendu en bien.
2. Décrivez une fois quand tout ce que vous a expérimenté semblait mal mais Dieu l'a rendu en bien.
3. Pourquoi est-ce que c'est important de pardonner aux gens qui nous blessent ? Qu'est-ce qui pourrait résulter à quelqu'un qui ne veut pas pardonner ?
4. Qu'est-ce que vous avez appris sur l'histoire de Joseph sur les provisions de Dieu pour son peuple ?

Genèse 50:15-26

1. À la fin de Genèse, Dieu n'avait pas encore donné la Terre promise aux descendants d'Abraham. Après tout ce que Joseph a expérimenté, pourquoi est-ce que vous croyez que Joseph avait encore de la foi que Dieu réalisera sa promesse ?
2. Qu'est-ce qui vous encourage à rester fort dans votre foi ? Qu'est-ce qui vous a appris dans votre vie que Dieu sera toujours fidèle ?

Conclusion

1. À la fin de Genèse, Dieu n'avait pas encore donné la Terre promise aux descendants d'Abraham. Après tout ce que Joseph a expérimenté, pourquoi est-ce que vous croyez que Joseph avait encore de la foi que Dieu réalisera sa promesse ?
2. Pouvez-vous lister cinq applications de ce que vous avez appris dans Genèse que vous pouvez mettre en pratique dans votre vie ?
3. Pendant que vous priez, que vous pourriez remercier Dieu que vient de Genèse ?
4. À partir de ce que vous avez appris dans Genèse, y a-t-il quelques choses pour lesquelles vous devriez demander pardon à Dieu ?

Si vous avez des questions ou des commentaires sur ce guide, envoyez-nous un email:

translation_services@wycliffeassociates.org